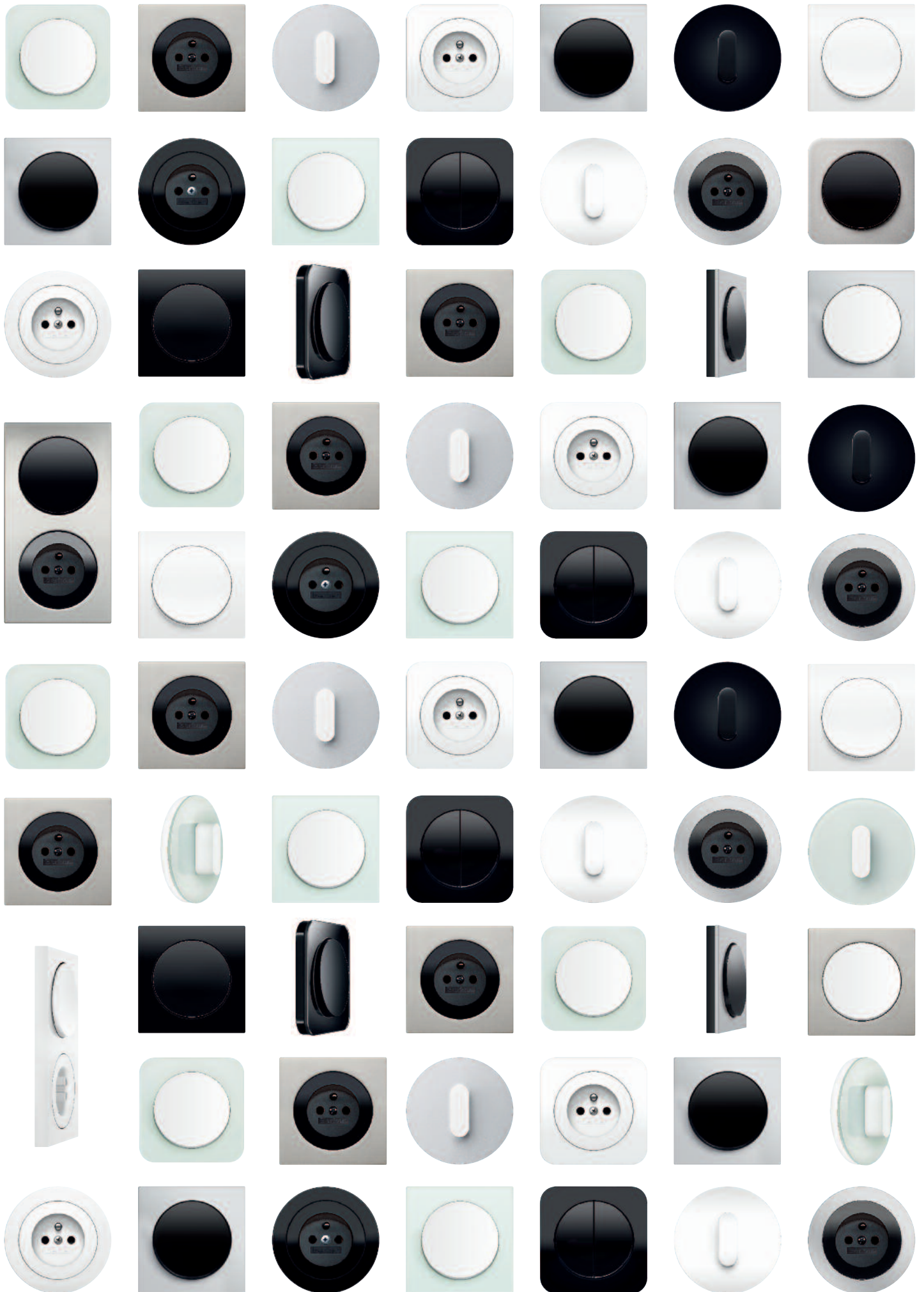
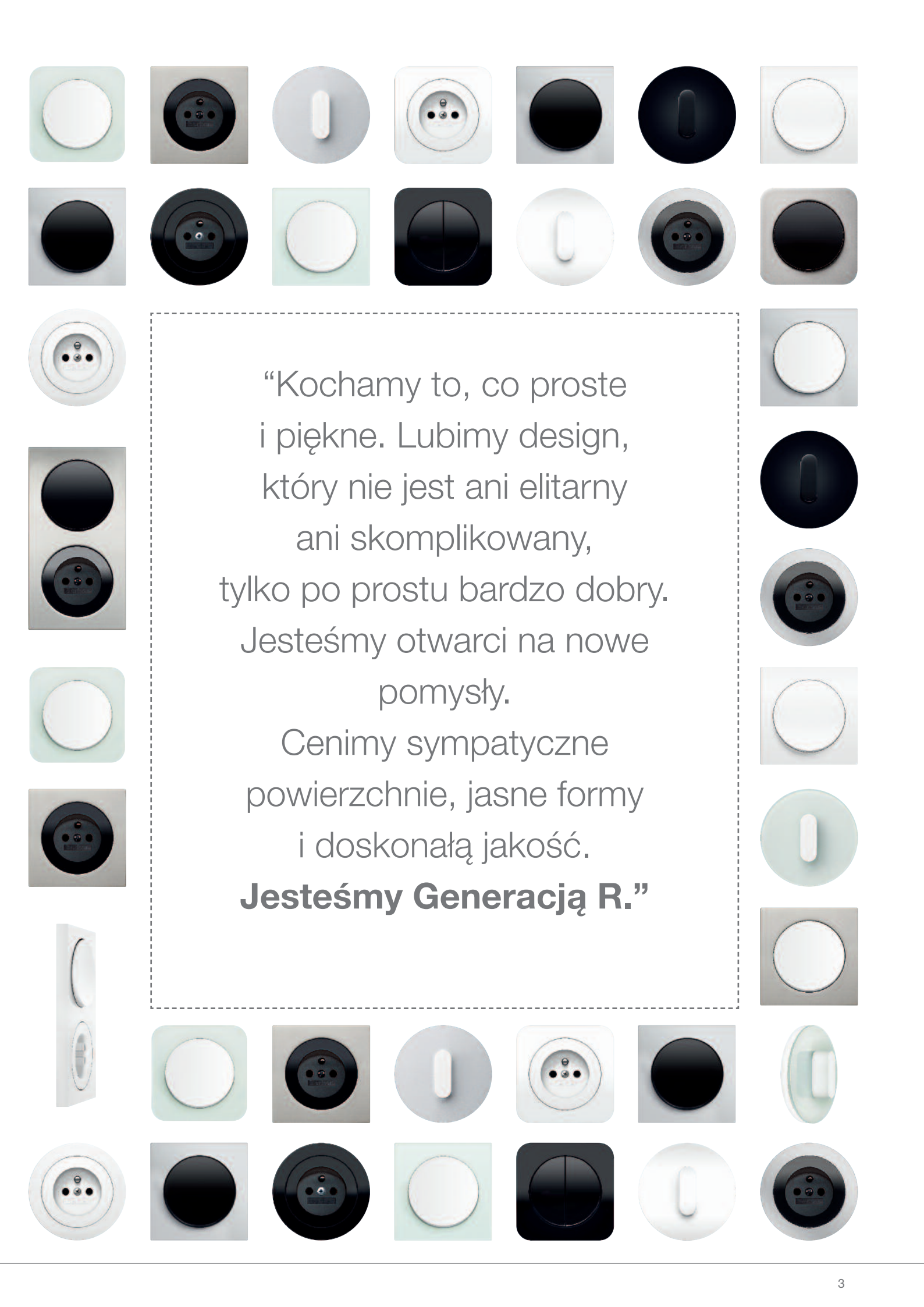


Generacja







“Kochamy to, co proste
i piękne. Lubimy design,
który nie jest ani elitarny
ani skomplikowany,
tylko po prostu bardzo dobry.
Jesteśmy otwarci na nowe
pomysły.

Cenimy sympatyczne
powierzchnie, jasne formy
i doskonałą jakość.

Jesteśmy Generacją R.”

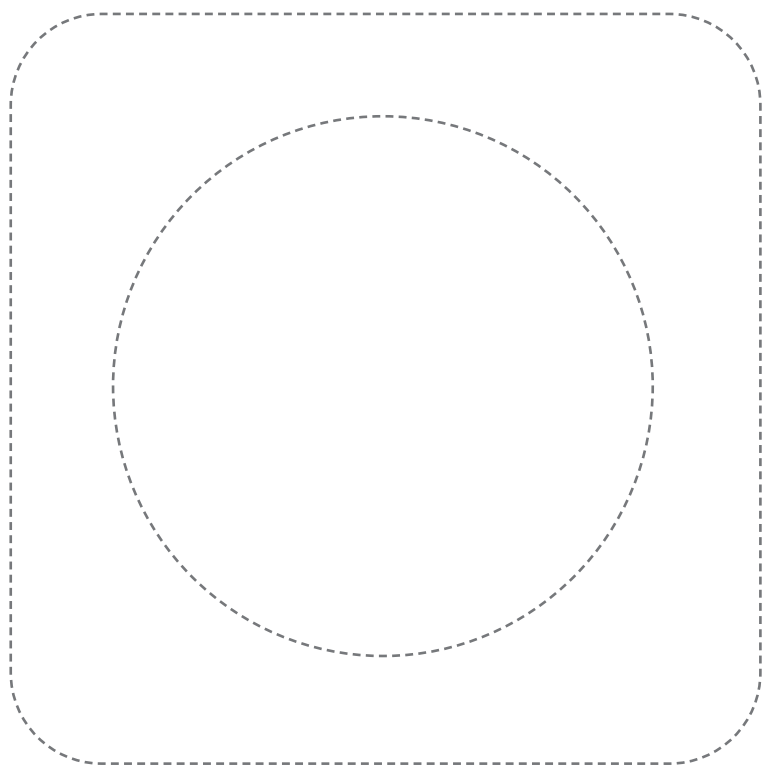
Generacja R. to nowe serie łączników i gniazd.

Każda z nich jest niepowtarzalna, jedyna w swoim rodzaju.

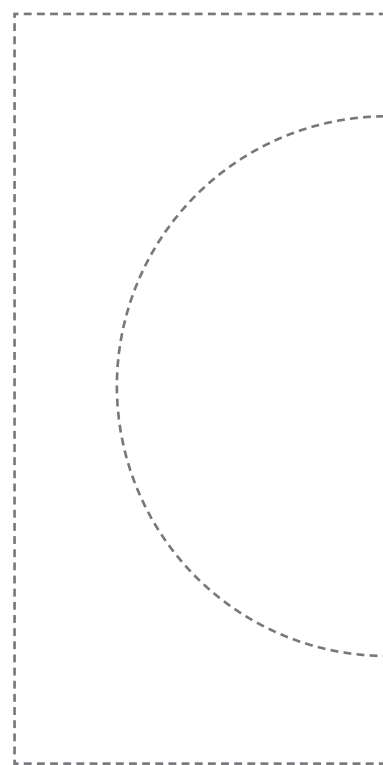
Seria Berker R.1 dzięki łagodnym konturom wzbudza sympatię już na pierwszy rzut oka.

Berker R.3 z okrągłymi elementami centralnymi, wpisanymi w kwadratowe ramki, wyraża siłę kontrastu. Natomiast seria Berker Serie R.classic stanowi nadzwyczaj aktualną, interpretację klasycznych okrągłych łączników.

Krótko mówiąc: R. - Rewelacyjna, nowa generacja osprzętu!

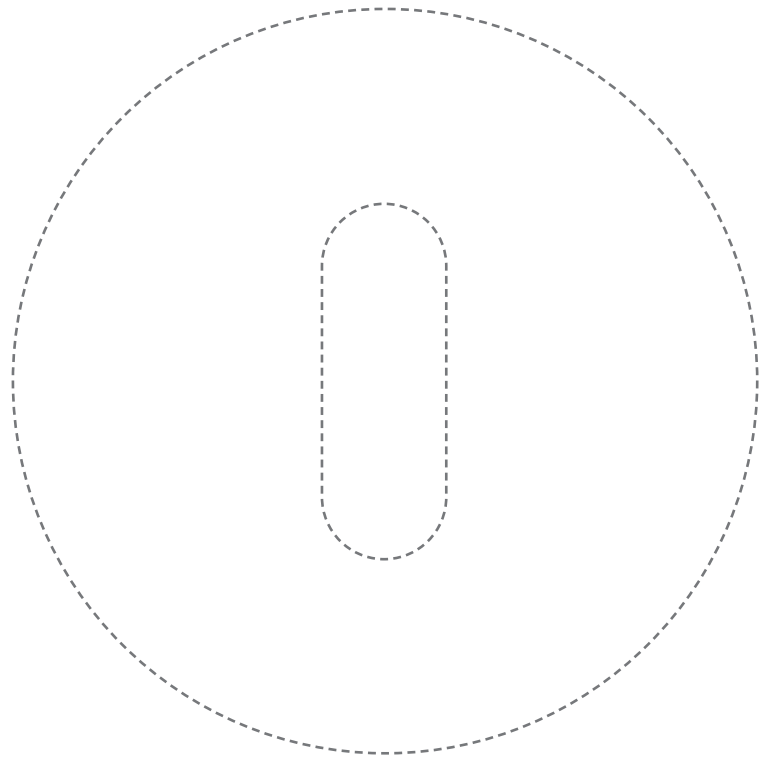
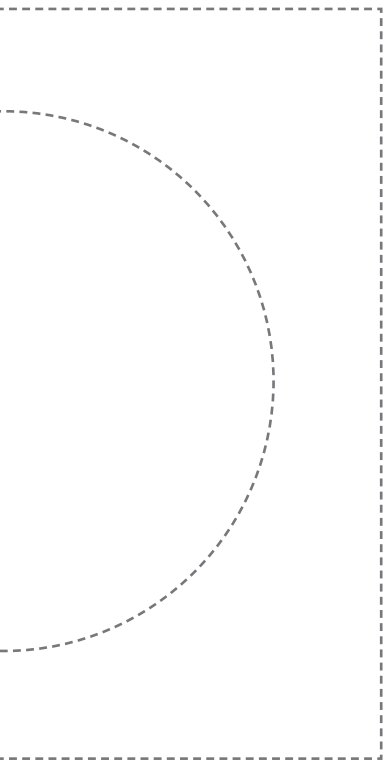


Berker R.1



Berker R.3

Od samego początku Generacja R. wywołuje niezwykle reakcje. Serie te otrzymały trzy z najbardziej renomowanych nagród w dziedzinie designu - Good Design Award, IF Award oraz German Design Award (nominacja). Szczególnym dodatkowym wyróżnieniem był wybór serii Berker R.1 do nagrody German Design Award (Special Mention).



Berker Serie R.classic





Witaj, Generacja (R.)



"Są łączniki, które dobrze wyglądają, inne przede wszystkim są funkcjonalne. Jest też Generacja R., przekonująca swym połączeniem idealnego designu, różnorodnej funkcjonalności i szerokiej palety produktów.



... Dokładnie to,
o co pytają mnie
dziś klienci."

Reinhold Haberer
Elektroinstalator

Ulubione miejsce: Palma de Mallorca
Ulubione materiały: szkło i stal szlachetna
Ulubiony obiekt designerski: muzeum
BMW w Monachium
Co lubię: szczerłość
Czego w ogóle nie znoszę: kłamstwa
Osobiste credo: Zawsze można lepiej

Berker R.1

tworzywo / biały



Na pierwszy rzut oka: prawdziwie sympatyczny typ o łagodnych kształtach ramki i okrągłym elemencie centralnym. Na drugi rzut oka - pełnowartościowy program o bogatym asortymencie i wygodnej różnorodności materiałów i funkcji. Eleganckie, płaskie powierzchnie dostępne konsekwentnie we wszystkich wariantach, począwszy od gniazda, a skończywszy na elementach do obsługi inteligentnego systemu KNX, powodują, że i na trzecie i na czwarte spojrzenie sprawiają nadzwyczaj niesamowite wrażenie.

Berker R.3

tworzywo / czarny



Łącznik Berker R.3 charakteryzuje się kanciastymi ramkami oraz okrągłymi elementami centralnymi, wyrażając tym samym siłę kontrastu. Dokładnie tak, jak w przypadku serii Berker R.1, asortyment produktów posiada wszystkie cechy nowoczesnego łącznika. Stabilna podstawa z tworzywa sztucznego sprawia, że jest on solidny i wytrzymały oraz łatwo daje się wyczyścić.



"Niepowtarzalne połączenie form czyni z Generacji R. prawdziwy obiekt designerski. Tym fajniej, że mogę sobie na niego pozwolić!"

Melanie Leidl
Studentka Architektury

Ulubione miejsce: brzeg rzeki Izary
Ulubiony materiał: drewno
Ulubiony obiekt designerski: lampy Muuto
Co lubię: wszystko w drobnych szczegółach
Czego w ogóle nie znoszę: pesymizmu
Osobiste credo: Carpe diem

“Inwestor musi podjąć niezliczoną ilość decyzji. W przypadku ponadczasowo zredukowanego designu Generacji R. decyzja jest prosta: wybór ten będzie zadowalał przez długie lata.”

Johann Ehmann
Inwestor i Producent Mebli

Ulubione miejsce: góry oraz morze
Ulubiony materiał: tworzywo sztuczne
Ulubiony obiekt designerski: system regałów qubing
Co lubię: moją rodzinę
Czego w ogóle nie znoszę: gdy nie mam dla siebie czasu
Osobiste credo: Łatwo sobie z tym poradzisz.

Cleo Weber
Inwestorka

Ulubione miejsce: dom
Ulubiony materiał: stare drewno
Ulubiony obiekt designerski: stół Hansa J. Wegnera
Co lubię: wypaść się
Czego w ogóle nie znoszę: stresu
Osobiste credo: Życie jest piękne!



Berker Serie R.classic

tworzywo / biały



Wspaniała tradycja. Klasyczny przykład sukcesu i wielkie dziedzictwo, które należy zachować i dalej rozwijać. Około sto lat po tym, jak firma Berker wprowadziła na rynek pierwsze łączniki obrotowe, Berker Serie R.classic tworzy dalszą historię okrągłych łączników w sposób zgodny z duchem czasów. W oko wpada proste pokrętło. Charakterystyczne są przejrzyste kontury pozbawione całkowicie ramek. Idealne połączenie z serią Berker R.1 wykonaną z identycznych materiałów uzupełniającą o dodatkowe funkcje.

Lovis Weber, Uczeń

Ulubione miejsce: plaża
Ulubiony materiał: to, z czego zrobiony jest mój rower
Ulubiony obiekt designerski: mój rower
Co lubię: jeździć na rowerze
Czego w ogóle nie znoszę: sprzątać
Osobiste credo: Kto, jak, co - jak to, czemu, dlaczego?

Vince Weber, Uczeń

Ulubione miejsce: boisko
Ulubiony materiał: skóra
Ulubiony obiekt designerski: moja piłka nożna
Co lubię: moją mamę
Czego w ogóle nie znoszę: nudy
Osobiste credo: Kiedy jestem głodny, zostaw mnie w spokoju!

“Piłka nożna, bąbelki, nasze rowery ...
w jakiś sposób okrągle rzeczy
są po prostu ładne.”



Berker R.3

aluminium / czarny

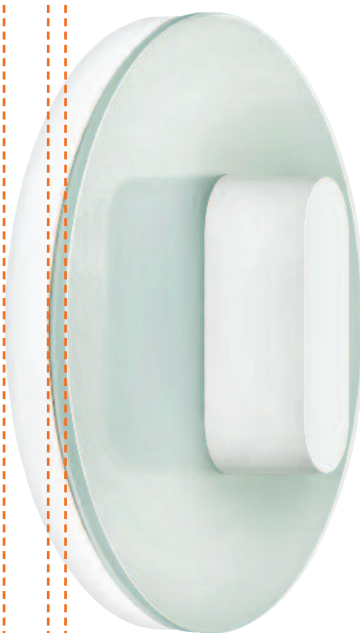


Połączenie części centralnych wykonanych z tworzywa z ramkami z aluminium lub stali szlachetnej tworzy interesujące kontrasty. Kolejna udana kombinacja: połączenie ramki z czarnym lub białym pierścieniem z klawiszem w tym samym kolorze.

Berker Serie R.classic

szkło / biały

7 mm



3 mm

Estetyczna powierzchnia to jedno. Solidna podstawa to co innego. Berker Serie R.classic łączy oba aspekty, zestawiając płytkę wykonaną z materiału szlachetnego o grubości 3 mm z grubą na 7 mm podstawą z tworzywa. Obie części łącznie tworzą 10 milimetrowy element designerski o najwyższej jakości.

“Im bardziej ulotny i złożony czas,
tym bardziej tęsknimy za rzeczami
szczerymi, sympatycznymi,
aktualnymi, rzeczami, które nas
dziś dotykają i wzruszają.
Wszystko to tkwi w Generacji R.”



Werner Aisslinger
Projektant

Ulubione miejsce: Pezze di Greco, Apulia
Ulubiony materiał: materiały naturalne Hightech
Ulubiony obiekt designerski: "Up" Gaetano Pesce
Co lubię: czytać gazetę
Czego w ogóle nie znoszę: wielozadaniowości
Osobiste credo: Wszystko jest możliwe.

Markus Reichl
Architekt

Ulubione miejsce: Liguria

Ulubiony materiał: drewno we wszystkich formach i wariantach

Ulubiony obiekt designerski:

fotel Barcelona Chair designu Ludwig Mies van der Hohe

Co lubię: jasne formy i linie

Czego w ogóle nie znoszę: ornamenty i zawijasy

Osobiste credo: Kto przestaje stawać się lepszym, przestał być dobrym (Philip Rosenthal)

“Jako architekt jestem często pytany, jaki program łączników poleciłbym. W przypadku Generacji R. sprawa jest prosta - dzięki różnorodności idealnych form i licznych wariantów powierzchni system ten można doskonale zastosować we wszystkich budynkach - począwszy od akademika, przez hotele i biura, na willi kończąc.”



Berker R.3

stal szlachetna / czarny



Berker R.3 to nie tylko nadzwyczajny architektoniczny obiekt. To także doskonałość detali. Połączenie jasnych form geometrycznych, smuga cienia nadająca szczególnej przestrzenności i prosty montaż w kanałach elektroinstalacyjnych - to dla projektantów i instalatorów nadzwyczaj praktyczny szczegół.

Berker R.1

szkło / czarny



Czarne szklane ramki to dyskretna elegancja, dodatkowo łącznik Generacji R. posiada kąt załączania tylko 3,5° co sprawia, że jest on nadzwyczaj funkcjonalny.

Corinna Natter,
Architekt Wnętrz

Ulubione miejsce: Szczyt górski w Lesie Bregenckim

Ulubiony materiał: miedź i inne materiały o zmiennej fakturze

Ulubiony obiekt designerski: Lampa "Johnny B. Butterfly" Ingo Maurera

Co lubię: niezwykle szczegóły

Czego w ogóle nie znoszę: powierzchowności

Osobiste credo: Mniej znaczy więcej!

“Nastrój panujący w pomieszczeniu zależy ostatecznie od kilku decydujących detali. Charakterystyczne kontury i szlachetne powierzchnie Generacji R. są w pełni przekonujące.”



Berker Serie R.classic

szkło / biały



Berker Serie R.classic cytuję swoich wielkich poprzedników, a jednocześnie sprawia całkowicie nowoczesne wrażenie.

“Materiał jest dla nas integralną częścią tej prawdziwie pionierskiej generacji łączników. Wraz z naszą nową platformą elektroniki pozwala na zastosowanie różnorodnych funkcji na wszystkich poziomach instalacyjnych, spełniając tym samym niemal każde życzenie klientów w ramach ogólnie przyjętego wzornictwa.”



Ralph Bertelt
Wiceprezes Business Group Building Automation,
Hager Group

Ulubione miejsce: wyspa Sylt
Ulubiony materiał: beton
Ulubiony obiekt designerski: lampa "Lucy" Erco
Co lubię: moją rodzinę
Czego w ogóle nie znoszę: ludzi, dla których
szklanka jest zawsze w połowie pusta
Osobiste credo: Myśl pozytywnie!

Berker R.1

Sensory przyciskowe i dotykowe KNX



Berker R.3

Sensory przyciskowe i dotykowe KNX



Do systemów łączników Berker R.1 i R.3 doskonale pasują nowe sensory przyciskowe KNX (pojedyncze i podwójne) oraz sensory dotykowe Berker KNX (od pojedynczego do poczwórnego) o łagodnych lub kanciastych konturach utrzymane w tonacji czarnej lub białej. Również wysokość montażu dokładnie odpowiada trzem seriom łączników, tworząc tym samym idealne uzupełnienie systemów służących do regulacji temperatury lub sterowania żaluzjami, scenami świetlnymi, czy też funkcjami ściemniania.

Berker R.1

Sensory przyciskowe i dotykowe KNX



Ten sensor dotykowy jest delikatny zarówno w swoim wyglądzie, jak i w obsłudze. Lekki dotyk sensora wystarczy, by przywołać funkcje włączania, przyciemniania, regulacji żaluzji, czy też jedną z ośmiu zapisanych scen świetlnych. Zintegrowany port magistralny systemu KNX ułatwia instalację nowych urządzeń oraz montaż w istniejących już systemach. Nie dziwi więc fakt, że jurorzy przyznający renomowane nagrody Good Design Award oraz IF-Award z miejsca wyróżnili go jako wspaniały produkt designerski.

Berker R.3

Sensory przyciskowe i dotykowe KNX



Różnorodne funkcje



Generacja R. zapoczątkowała zupełnie nowy, przeznaczony do instalacji podtynkowej, system elektroniki Berker by Hager. Ma ona do zaoferowania wiele dodatkowych rozwiązań, takich jak bezobsługowe przyciski z baterią słoneczną, łatwe w konfiguracji zegary sterujące żaluzjami oraz funkcjami załączania. Przede wszystkim jednak pierwsze auto adaptacyjne ściemniacze uniwersalne w wersji 1- i 2-krotnej, pozwalające na sterowanie lampami LED, żarówkami energooszczędnymi oraz niemal wszystkimi istniejącymi typami oświetlenia. Wszystkie komponenty są łatwe w montażu, można je idealnie łączyć oraz, w razie potrzeby, w każdej chwili rozszerzyć funkcjonalność. Możliwe jest to dzięki zastosowanej tu dwukierunkowej technologii radiowej KNX. Różnorodne rozwiązania (np. czujnik ruchu włączający oświetlenie) oraz ekstremalnie niskie zużycie prądu, przyczyniają się do zmniejszenia zużycia energii i kosztów. Generacja R. jest więc nie tylko ekscytującą nowością designerską, lecz także jedną z bardziej prekursorskich technologii na rynku.





GENERATION (R.)

23.2°

Idealne miejsce

Wolność dla wszystkich! Generacja R. zapewnia możliwie największą elastyczność w kombinacji łączników, gniazd i automatyki. Szczególnie udanym połączeniem są łączniki i gniazda w systemie Berker R.1 lub Berker R.3 z sensorami dotykowymi wykonanymi z tych samych materiałów i przeznaczone do montażu na tej samej wysokości.



150 cm

Informacja

Temperatura i dane dotyczące budynku do ogarnięcia jednym spojrzeniem



110 cm

Akcja

Włączanie i sterowanie jednym ruchem ręki



30 cm

Zasilanie

Energia dla domu





Różnorodne tak jak życie

Łączniki Generacji R. to nie tylko nowe formy, lecz także zupełnie nowy wygląd powierzchni zapewniający różnorodne możliwości urządzenia wnętrz.



Jakie emocje może wywoływać łącznik światła? Czy taki techniczny detal może w ogóle wzbudzać uczucia? Pytanie to, stawiają sobie producenci, rzemieślnicy i inwestorzy odkąd istnieją łączniki. Generacja R. odpowiada na to pytanie - stało się możliwe wykonanie powierzchni z drewna dębowego, betonu, łupków, akrylu lub skóry. Tym samym łączniki awansowały do rangi niepowtarzalnych i emocjonalnych obiektów designu.

Materiał

"Materiał - wyjaśnia Ralph Bertelt (Wiceprezes Business Group Building Automation, Hager Group) - jest dla nas integralną częścią konceptu Generacji R." Niesamowita różnorodność wysokogatunkowych materiałów spełni niemal wszystkie życzenia klientów. Dla berlińskiego projektanta Wenera Aisslingera, który stworzył Generację R., łączniki otrzymały całkowicie nową funkcję: "Łączniki i gniazda nie są już tylko elementami funkcjonalnymi, stały się także architektonicznymi detalami, służącymi specjalnie do kształtowania wystroju wnętrz. Ramki łączników wykonane z drewna dębowego lub betonu idealnie współgrają z przeróżnymi koncepcjami architektonicznymi. Nadają im wartości, uzupełniają je lub kontrastują - wszystko według życzenia projektantów, instalatorów i użytkowników."

To użytkownicy wybierają materiały, których chcą używać w przyszłości. Na targach Light+Building 2012 goście odwiedzający stoisko Berker by Hager mogli przyrzeć się, dotknąć i ocenić materiały, z których wykonywane są ramki. Zainteresowanie było ogromne, reakcje oszałamiające. Faworyci: dąb, skóra, łupki, dwa warianty akrylu oraz beton. Koncepcję Generacji R. opracowali więc ci, którzy w przyszłości na co dzień będą mieli z nią do czynienia.

Materiały takie jak drewno, łupki czy beton mają swoje specyficzne właściwości dotykowe", wie o tym dyrektor działu projektowego Thomas Biswanger, który doradzał podczas procesu rozwoju koncepcji materiałów. Poczucie to raczej tylko się wzmocni z biegiem wielu lat, podczas których łącznik będzie w użytku. "Materiał taki jak skóra nie starzeje się, tylko się zmienia", mówi projektant Aisslinger. "Intensywne używanie dobrego skórzanego fotela lub siodła ze szlachetnej skóry, sprawia, że stają się one coraz bardziej osobiste, jedyne w swoim rodzaju i niepowtarzalne. To dokładnie tak, jak w przypadku Generacji R."



Okrągła rzecz

W designie i architekturze koło należy do wielkich klasyków formy. Ale właściwie dlaczego? Markus Wolff, dziennikarz z Hamburga przyjrzał się tej kwestii ze wszystkich stron. Jego humorystyczne rozważania tworzą odę do krągłych kształtów.

Zaprojektowane na wystawę mieszkaniową na osiedlu Weißenhof w Stuttgarcie, stworzone dla wieczności: Mies van der Rohe, krzesło MR 10



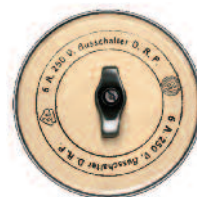
To nie tylko schody, lecz także manifest nowoczesności: kręte schody w willi Savoye Le Corbusiera (1928-1931).



1919 Od niego wszystko się zaczęło - jeden z pierwszych łączników obrotowych z pracowni braci Berker w Schalksmühle. Był on okrągły, jednakowoż prosty, estetyczny i funkcjonalny - wszystko to do dziś cechuje produkty marki Berker by Hager.



1928 „Form follows function” - w czasach, gdy styl Bauhaus propagował tę ideę, także bracia Berker tworzyli produkty o prostych formach i solidnej technice.



Wiele pisano już o właściwym projektowaniu. Obowiązuje tu najprostsza reguła, którą zna każdy fachowiec - koło trzeba wpisać w kwadrat. Niestety nieznany autor tej zwięzłej, lecz jakże precyzyjnej formuły, popieranej od dawna przez naukowców, psychologów, specjalistów w zakresie projektowania, biologów, ekspertów, dlaczego i jakimi formami człowiek otacza się najchętniej. Zaskakiwać przy tym może fakt, że decydujące są nie tylko względy praktyczne, nawet jeśli są one oczywiste. Podczas porannego spaceru do łazienki mimo wszystko mniej boli, gdy zahaczymy palcem u nogi o element okrągły, niż kanciasty.

Od lat 30-tych to podstawowy adres szkła manufakturowego: szkło Gralglas z Dürnau. (Prace ze szkła H. TH Baumann własność muzeum Die Neue Sammlung, Monachium).



Początkowo radykalnie minimalistyczny mały samochód, stał się wyprodukowanym w milionach egzemplarzy hippisowskim wehikułem - Citroen 2CV, potocznie nazywany "kaczką".



1930 Łączniki firmy Berker miały już wszystko, czego potrzebuje produkt, by stać się klasykiem.



1939 Prawdziwe dziecko swoich czasów - łącznik obrotowy z czarnego bakelitu.



Okrągła rzecz

Kiedyś tak samo ponadczasowy jak dziś - zegary szwajcarskiego architekta i projektanta Maxa Billa.



Pełne poczucie bezpieczeństwa - Eero Aario zaprojektował "Ball Chair" w 1962 r. do swojego pierwszego własnego mieszkania.



1948 Kiedy produkowano tradycyjne łączniki z odlewów lub porcelany, firma Berker dokonała prawdziwego przełomu, tworząc ten łącznik obrotowy wykonany z imitacji skóry.



1957 Kolorowe jak obrazy były ramki oferowane wraz z tymi łącznikami, dlatego też ten kolorowy prototyp nazwano "Chagall".



Wszystko to jest jednak niczym. Psychologowie wiedzą, że okrąg daje poczucie bezpieczeństwa - nawet jeśli producenci proszą, by nie stawiać zbyt wygórowanych wymagań owałnym sokowirówkom lub łukowatym tarkom do sera. Według psychologów okrągła forma symbolizuje spójność i zaufanie, nierozsądne jednak byłoby nieufne podejście do krzesła, które samo w sobie jest kwadratowe.

W przeciwieństwie do psychologów frakcja projektantów docenia koło, gdyż odzwierciedla ono naturę, matkę wszystkich projektów, siostrę wszystkich form. W końcu natura od niepamiętnych czasów w większości przypadków ufa prostej formie koła. Słońce, księżyc, kwiaty, dziury w serze. Nawet najbardziej kwadratowa skrzynka piwa przez nieuwagę wrzucona podczas przyjęcia w ogrodzie do stawu pokrywa go w swej twórczej suwerenności uspokajającymi, koncentrycznymi kołami. Koło jest harmonią. Zaokrąglenia przemieniają prozaiczne samochody i budynki w nad wyraz kojące rzeźby. Można by założyć, że nawet egipskie piramidy doczekałyby czasów, kiedy zastąpiono by ich czubki bardziej ujmującymi kopułami. Żadnej pewności jednak nie ma.

W latach 70-tych okulary z cienkimi metalowymi oprawkami były częścią uniformu intelektualistów.



Żegnaj puryzmie, witaj Memphis - postmodernistyczny design, np. czajnik 9093 Michaela Gravesa, uczynił lata 80-te wesołymi i kolorowymi.



1965 Czy było to kwestią ducha czasów, być może nawet politycznego klimatu, a może faktu, że napatrzono się na nie do syta... Pewnym jest, że w połowie lat 60-tych narastał trend tworzenia łączników w kwadratowym wzornictwie.



1980 "Koło musi trafić w kwadrat" - tak brzmi główna zasada w piłce nożnej. Ta zasada obowiązywała przy tworzeniu serii "Starpoint". W chłodnych technoidalnych latach 80-tych firmie Berker udało się prawdziwy strzał w dziesiątkę.



Okrągła rzecz

Jaskinia dla nowoczesnego światowego Neandertalczyka:
Pierre Cardin "Palais Bulles" architekta Antti Lovaga.



Sprawia zwyczajne wrażenie, potrzebowała jednak trzech lat rozwoju
- "Random Light" Bertjana Potta z nasączonego żywicą epoksydową
włókna szklanego.



1989 Tradycyjne pokrętła i szklana obudowa "Berker Glasserie"
stworzyła stylowy most łączący epoki.



1999 Typ zmienny - wymienne pierścienie ozdobne z serii "Berker
Twinpoint" nadają coraz to nowych akcentów.



Dowodzono, że całe ludzkie życie, tak właściwie nawet całe rozmnażanie opiera się na uroku łuków i zakrętów. Przez całe tysiąclecia gros mężczyzn życzliwie spogląda na kobiece krągłości. Do kanciastych, kwadratowych kształtów większość z nich podchodzi raczej dość sceptycznie. Badania naukowe dowiodły, że również kobiety mają zbliżone upodobania. Nie ważne, mężczyzna czy mebel - najważniejsze, by był miękki i okrągły. Reiner Calmund czy Egg Chair, krągłości lubi każdy, to pizza wśród form. Tak więc koło postawiło na swoim. W domach, pojazdach, komputerach, ludziach. A kto się uskarża na to, że nie ma dziś typów kwadratowych i kanciastych, teraz wie, z czego to wynika.

Markus Wolff, dziennikarz z Hamburga, znany jest ze swych dowcipnych reportaży i felietonów, publikowanych m.in. w "Die Zeit", "Geo", "Frankfurter Allgemeine Zeitung".

Światowa premiera z nadzwyczaj prostą nawigacją - iPod firmy Apple z kółkiem scrolującym (zastąpionym później przez Click Wheel).



Jedna z form, które nigdy nie wychodzą z mody - Volkswagen Beetle z 2012 r. z charakterystycznymi zaokrągleniami "garbusa".



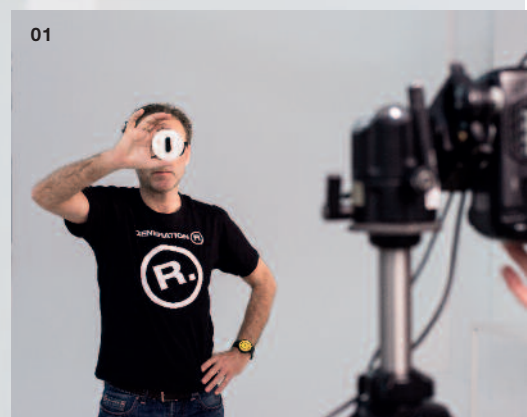
2001 Jako wyraziste dziecko epoki Bauhausu seria 1930 polecana jest głównie w budowlach w stylu klasycznego modernizmu. Pod utrzymaną w stylu retro obudową skrywa się najnowsza technologia.



2012 Historia okrągłych łączników toczy się dalej i za pomocą Generacji R. zatacza koło.

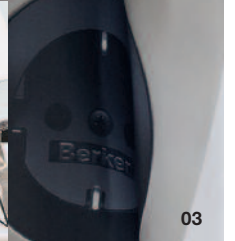


Prawdziwa premiera. Wielki moment. Pierwszy występ Generacji R.



Wykonano: listopad 2012, Monachium, Studio M

- 01 Projektant Werner Aisslinger dokonuje pomiarów
- 02 Corinna Natter, Lovis Weber i Reinhold Haberer oglądają siebie
- 03 Koszulki living switches
- 04 Make-up Melanie Leidl i Cleo Webera
- 05 Piękne materiały idealnie zaaranżowane
- 06 Zdjęcie grupowe z łącznikami
- 07 Aranżacja wzorów serii



Nowa generacja osprzętu elektroinstalacyjnego.
Trzy serie.
Dziesiątki możliwych kombinacji i funkcji.
Innymi słowy: idealny program do planowania i montażu.



Reinhold Haberer, Elektroinstalator i Markus Reichl, Architekt





Zdjęcia:
 Miriam Frubcella,
 Danielle Manduzio (Making Of),
 Studio Bohroll (Stanowisko na Targach I+B 2012),
 "Die Neue Sammlung" - Międzynarodowe Museum Designu
 w Monachium, A. Laurenzo (37), Stillifes Studio Ulli Würth

Stylizacja: Natascha Banwald

Meble i akcesoria zyczliwie udostępnił nam:
www.magazin.com
www.robertwidmann.de
www.object-carpet.com
 System Regalów B.10. www.qubing.de (Johann Ehmann)

Creative Direktion / Pomysł:
 Thomas Biswanger
 Tekst / Pomysł:
 Harald Willinbrock,
 Markus Wolff ("Okrągła Rzecz")

Reprodukcja; Partnerzy Batz Repro GmbH

Copyright 2013
 Wydawca: BERKER GMBH & CO. KG,
 Klagebach 38, 58579 Schalksmühle / Germany



Hager Polo sp. z o.o.
PL 43-100 Tychy
ul. Fabryczna 10

tel. (48) 32 32 40 100
fax (48) 32 32 40 150
www.hager.pl
e-mail: office@hager.pl



B.

Berker by :hager